

[Tongan – Housing New Zealand's waiting list]

## Ko e Lisi Fakatatali ‘a e Kautaha Fale Nu‘u Sila

T – 435, ‘Isiu 1, Mē 2005

Ko e ngaahi fale nofo totongi ‘a e Kautaha Fale Nu‘u Sila ‘oku ‘oange ki he kakai ke nau nofo ai ‘o makatu‘unga ‘i he ‘enau tu‘unga mo‘ui mo e fiema‘u, ka ‘oku ‘ikai fakatatau ia ki he fuoloa ‘o ‘enau tali ke ma‘u ha fale.

‘Oku ‘i ai ‘a e lisi fakatatali ki homau ngaahi ‘api. ‘Oku fakamu‘omu‘a hono tokoni‘i ‘a e kakai ‘oku ‘ikai ke malava ke ma‘u ha fale ke nau nofo ai ‘oku fe‘unga mo ‘enau ma‘u‘anga pa‘anga, pea ko ha fale ‘oku lahi fe‘unga mo malu ki he nofo.

### **Ko e hā hono fuoloa ‘eku tali pea toki ma‘u haku fale mei he Kautaha Fale Nu‘u Sila?**

‘Oku makatu‘unga ia ‘i ho‘o tūkunga mo‘ui, tu‘unga ‘oku lolotonga ‘i ai ‘a e māketi fale nofo‘anga, pea mo ‘emau ma‘u ha fale ‘oku hoa mo ho‘o fiema‘u.

Kapau ‘oku lahi ange pe vivili ange ha fiema‘u fale ha ni‘ihi kehe, ‘e lava ke fuoloa pea toki ma‘u ha fale, pea ko ia ai ‘e lava pe ke mau fokotu‘u atu ke vakai‘i ha ngaahi founa ma‘u fale kehe.

### **‘Oku anga, fēfē hono fika‘i hoku tu‘unga ‘i he lisi fakatatali?**

‘Oku kehe ‘a e tu‘unga mo‘ui ‘a e taha kotoa pe, pea ‘i he ‘ene pehē ‘oku pau leva ke mau pōtalanoa mo koe ke mau ‘ilo pe ‘oku malava ke ‘oatu hao fale mei he kautaha Fale Nu‘u Sila, pea ko e hā hono ngaahi fakaikiiki ho‘o ngaahi fiema‘u fale.

Kuo pau ke mau vakai‘i ‘o fakamahino ko koe mo kinautolu ‘oku mou nofo fakataha ‘oku nau:

- Sitiseni Nu‘u Sila pe ma‘u ngofua ke nofo fonua
- Ma‘u ha koloa ko hono mahu‘inga fakakātoa ‘oku ma‘ulalo ange ia ‘i he lēvolo ‘e tuhu‘i atu
- Ma‘u ha vāhenga pa‘anga ‘oku si‘i hifo ange ia ‘i he liunga taha mo e kongā ‘o e lahi ‘o e pa‘anga vahe ki he vāhenga mālōlō Nu‘u Sila pe ko e Supa

Kuo pau ke mau ‘ilo ki:

- Ho‘omou fakanofonofu he fale lolotonga
- Hono fakaikiiki ki ho‘omou fiema‘u fale
- Ho‘omou pa‘anga hū mai fakauike
- He lahi ‘o e pa‘anga te mou lava ‘o tā ‘aki ‘a e totongi nofo
- Ho‘omou ngaahi fakamole faka‘api

### **Ko e hā ‘a e me‘a ‘oku hoko ki he lisi fakatatali?**

‘Oku vahe‘i ‘a e lisi fakatatali ki he kulupu ‘e fā – ‘oku fakamu‘omu‘a ange ‘a kinautolu ‘i he kulupu A mo e B ki he ma‘u hanau fale, ‘ia kinautolu ‘i he kulupu C mo e D. Ko kinautolu ‘i he kulupu D, ko kinautolu ia ‘oku ‘osi ma‘u nai hanau fale ‘oku nau lava ke totongi.

Kapau ‘oku mou paasi ‘i he ‘emau vakai, ‘e fakahū leva kimoutolu ki he taha ‘o e ngaahi kulupu, ‘o fakatatau ki he ngaahi fakamatala kuo mou ‘omai.

‘Oku fakamu‘omu‘a ‘a kinautolu ‘oku vivili taha ‘enau ngaahi fiema‘u, ka ‘ikai ko kinautolu ‘oku fuoloa taha ‘enau tatali, ‘a ia ‘e mu‘aki ma‘u ha fale ‘o kinautolu ‘oku ‘i he kulupu A mo e B.

‘Oku ta‘epau ‘a e malava ke mau ‘oange ha fale ‘o kinautolu ‘i he kulupu C mo e D, ka neongo ia ‘oku mau tuku pe kinautolu ‘i he lisi fakatatali na‘a ‘i ai ha faingamālie.

### **Ko e hā ‘a e me‘a ‘oku hoko ‘i he taimi ‘oku fakahoko ai au ki he lisi fakatatali?**

Te mau fakahā atu pe ko e hā ho tu‘unga ‘i he lisi fakatatali, pea te mau toutou fetu‘utaki atu ke fakamahino pe ‘oku ke kei fiema‘u ha fale mei he Kautaha Fale Nu‘u Sila. ‘Oku fiema‘u ke ke tauhi hotau vā fakafetu‘utaki. Kapau ‘oku ‘ikai te ke tali ‘emau telefoni atu pe tohi atu ‘i he vaha‘a taimi kuo tuku atu, ‘oku kaniseli leva ho‘o kole ‘api, pea to‘o ho hingoa mei he lisi fakatatali.

Kapau ‘e fuoloa pea toki lava ke ma‘u ha ‘api ‘oku fe‘unga mo koe, ‘e lava pe ke mau fakahā atu ha toe ngaahi founa ‘e ala ma‘u ai ha fale.

### **‘E anga fēfē kapau ‘e ‘i ai ha ngaahi liliu ‘e hoko lolotonga ia ‘oku ou tatali ki ha fale?**

Kapau ‘e ‘i ai ha liliu ki ho halanga pa‘anga, ki ho fo‘i fāmili pe ko e fa‘ahinga fale ‘oku ke fiema‘u, ‘oku totonu ke mau ‘ilo ki ai. (He ‘e lava pe ke liliu ai ho tu‘unga ‘i he lisi fakatatali).

### **Te u ‘ilo fēfē kuo mou ma‘u ha fale mo‘oku?**

Te mau fakahā atu ‘i he ‘emau ma‘u ha fale ‘oku hoa mo ho‘o fiema‘u, pea te mau fakaafe‘i koe ke ke ha‘u ‘o sio ai.

### **Ko e hā ha toe founa ke u ma‘u ai ha fale?**

‘E lava pe ke ke fetu‘utaki ki he ngaahi kautaha ‘oku ‘i ai hanau ngaahi fale nofo totongi. ‘E ma‘u atu ha lisi mei he ‘ofisi fakafeitu‘u ‘o e Kautaha Fale Nu‘u Sila. Pe te ke talanoa ki ha taha ‘i he Work and Income. Te nau tala atu ‘a e ngaahi tokoni te ke ala ma‘u, pea tu‘unga ai ha‘o lava ke ke nofo pe ho ‘api lolotonga, pe ke kumi‘i ha fale ‘i he māketi fale nofo totongi.

### **Fēfē kapau ‘e ‘i ai ha‘aku ta‘eloto?**

Kapau ‘oku ke ta‘eloto ki ha tu‘utu‘uni ‘a e Kautaha Fale Nu‘u Sila fekau‘aki mo ho‘o ngofua ke ma‘u tokoni meia kinautolu pe fekau‘aki mo ho tu‘unga ‘i he fakahokohoko ke ma‘u ha fale, pea ‘oku malava leva ke ke kole ke fai hano toe fakakaukau‘i. Talanoa mo e kau ngāue ‘i he ‘ofisi fakafeitu‘u ‘o e Kautaha Fale Nu‘u Sila pe te ke telefoni mai ki he 0800 801 601 ha fa‘ahinga taimi pe. Kapau ‘oku ‘ikai te ke fiemālie mo e ola ‘o ‘emau toe vakai‘i, ‘oku lava leva ke ke lāunga ki he State Housing Appeals Authority. Ka ‘oku ke toe fiema‘u ha fakamatala, sio ki he lau‘i pepa ko e *Ko hono toe vakai‘i ‘a e ngaahi tu‘utu‘uni pea mo hono fakahoko ha ngaahi lāunga.*

### **Fakalahi ho‘o ‘ilo**

Ka ‘oku ‘i ai ha‘o ngaahi fehu‘i, pe kuo ‘i ai ha liliu ‘i ho tu‘unga mo‘ui, pe ‘oku ke fiema‘u ke fekumi atu ki he ngaahi faingamālie ke ma‘u ai hao ‘api tonu, pōtalanoa mo kinautolu. Telefoni mai ‘i ha taimi pe ki he 0800 801 601 pe te ke a‘a‘hi ki he ‘ofisi fakafeitu‘u. Te ke

ma'u homau ngaahi fakaikiiki 'i he Ngaahi Peesi Lanu Pulū 'o e tohi telefoni, pe ko e uepisaiti [www.hnzc.co.nz](http://www.hnzc.co.nz) Kapau 'oku kovi ho'o fanongo, fax mai 'i he 0800 201 202.

Ngaahi Lau'ipepa fakamatala:

- Fiema'u tokoni ke ma'u hao 'api nofo totongi?
- Ko hono toe vakai'i 'a e ngaahi tu'utu'uni kuo fakahoko pea mo hono fai ha lāunga.